

Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme

CVR No: 28 47 85 26

**Vestergade 16, 2e étage
DK-1456 Copenhagen K**

Comptes annuels 2017

Sommaire

	<u>Page</u>
Informations générales sur la Fondation	1
Déclaration du Conseil d'administration et de la direction relative aux comptes annuels	2
Rapport du commissaire aux comptes indépendant	3
Commentaires du CA et de la direction	6
Compte de résultat pour 2017	10
Bilan au 31 décembre 2017	12
Notes	13

Informations générales sur la Fondation

Fondation

Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme

Vestergade 16, 2.

DK-1456 Copenhagen K

CVR n. 28 47 85 26

Lieu d'immatriculation: Copenhague

Date d'incorporation: 26 novembre 2004

Téléphone: +45 32 64 17 12

Télécopieur: +45 32 64 17 02

Internet: www.emhrf.org

Conseil d'administration

Driss El Yazami, président

Christine Martha Merkel, vice-présidente

Eskil Trolle, trésorier

Hanny Megally

Lynn Welchman

Bahey Eldin Hassan

Kamel Jendoubi

Khémaïs Chammari

Leila Rhiwi

Bassma Kodmani

Souhayr Belhassen

Marc Schade-Poulsen

Direction

Anne-Sophie Schaeffer, directrice des programmes

Améline Jaskowiak, directrice administrative et financière

Commissaire aux comptes

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Adopté le 27 avril 2018

Déclaration du Conseil d'administration et de la direction relative aux comptes annuels

Le Conseil d'administration et la direction ont aujourd'hui examiné et adopté les Comptes Annuels de la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme pour l'exercice financier qui a commencé le 1er janvier et s'est terminé le 31 décembre 2017.

Les Comptes Annuels ont été établis conformément aux règles de la législation danoise applicable aux Fondations et Associations.

Nous considérons que les comptes annuels de la Fondation donnent une image fidèle et exacte de la situation financière au 31 décembre 2017 et du bilan de l'exercice de la Fondation du 1er janvier au 31 décembre 2017.

Nous considérons que le commentaire de la direction présente une image fidèle des éléments et conditions mentionnés dans le présent rapport.

Paris, le 27 avril 2018

Conseil d'administration

Driss El Yazami
Président

Christine Martha Merkel
Vice-Présidente

Eskil Trolle
Trésorier

Hanny Megally

Lynn Welchman

Bahey El Din Hassan

Kamel Jendoubi

Khémaïs Chammari

Leila Rhiwi

Bassma Kodmani

Souhayr Belhassen

Marc Schade-Poulsen

Direction

Anne-Sophie Schaeffer
Directrice des programmes

Améline Jaskowiak
Directrice administrative et financière

Rapport du commissaire aux comptes indépendant

Au Conseil d'administration de la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme

Opinion

Nous avons vérifié les Comptes Annuels de la Fondation euro-méditerranéenne de soutien aux défenseurs des droits de l'Homme pour l'exercice financier 01.01.2017 - 31.12.2017, comprenant les règles et méthodes comptables, le compte de résultat, le bilan et les notes. Les Comptes Annuels ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus décrits dans le sommaire des principales conventions comptables.

A notre avis, les présents Comptes Annuels donnent une image fidèle et exacte de la situation financière de la Fondation au 31.12.2017 ainsi que du résultat de son activité pour l'exercice 01.01.2017 - 31.12.2017 conformément aux principes comptables généralement reconnus décrits dans le sommaire des principales conventions comptables.

Base pour formulation de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes internationales d'audit et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark. Nos responsabilités en vertu de ces normes et exigences sont décrites plus en détail dans les responsabilités du vérificateur à l'égard de la vérification des états financiers du rapport du vérificateur. Nous sommes indépendants de la Fondation conformément au Code de déontologie des comptables professionnels (Code IESBA) et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark, et nous avons rempli nos autres responsabilités éthiques conformément à ces exigences. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Les responsabilités du CA et de la direction en lien avec les comptes annuels

Le conseil d'administration et la direction sont responsables de la préparation des états financiers qui donnent une image fidèle selon les principes comptables généralement reconnus et décrits dans le sommaire des principales conventions comptables et pour le contrôle interne pour: permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, le conseil d'administration et la direction sont chargés d'évaluer la capacité de la Fondation à poursuivre son exploitation, de divulguer, le cas échéant, les questions liées à la continuité de l'exploitation et d'utiliser la méthode de la continuité pour préparer les états financiers à moins que le conseil d'administration et la direction aient l'intention de liquider la Fondation ou de cesser ses activités, ou n'aient pas d'autre solution réaliste que de le faire.

Responsabilité du Commissaire aux comptes

Nos objectifs sont d'obtenir une assurance raisonnable que les états financiers dans leur ensemble soient exempts d'anomalies significatives, que ce soit en raison d'une fraude ou d'une erreur, et d'émettre un rapport d'audit qui

intègre notre opinion. L'assurance raisonnable est un haut niveau d'assurance, mais ne garantit pas qu'une vérification menée conformément aux normes ISA et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark détecte toujours une anomalie significative lorsqu'elle existe. Les fausses déclarations peuvent résulter d'une fraude ou d'une erreur et sont considérées comme importantes si, individuellement ou dans l'ensemble, on peut raisonnablement s'attendre à ce qu'elles influent sur les décisions économiques des utilisateurs prises sur la base de ces états financiers.

Dans le cadre d'une vérification conformément aux normes ISA et aux exigences supplémentaires applicables au Danemark, nous exerçons un jugement professionnel et maintenons un scepticisme professionnel tout au long de la vérification. De plus, nous avons à :

- Identifier et évaluer les risques d'anomalies significatives des états financiers, que ce soit en raison d'une fraude ou d'une erreur, concevoir et exécuter des procédures d'audit répondant à ces risques et obtenir des éléments de preuve d'audit suffisants et appropriés pour servir de base à notre opinion. Le risque de ne pas détecter une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que pour une erreur car la fraude peut impliquer une collusion, une contrefaçon, des omissions intentionnelles, des fausses déclarations ou la suppression du contrôle interne.
- Obtenir une compréhension du contrôle interne pertinent pour la vérification afin de concevoir des procédures d'audit appropriées dans les circonstances, mais nous n'exprimons pas une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Fondation.
- Évaluer la pertinence des méthodes comptables utilisées et le caractère raisonnable des estimations comptables et des informations connexes faites par le Conseil et la direction.
- Conclure sur la pertinence de l'utilisation par le Conseil et la direction de la continuité de la comptabilité dans la préparation des états financiers et, sur la base des preuves de vérification obtenues, s'il existe une incertitude importante liée à des événements et à des conditions susceptibles d'émettre des doutes importants sur le fondement de la Fondation, sa capacité de continuer à être en mouvement. Si nous concluons qu'il existe une incertitude importante, nous devons attirer l'attention sur le rapport aux informations afférentes dans les états financiers ou, si ces informations sont insuffisantes, pour modifier notre opinion. Nos conclusions sont fondées sur la preuve de vérification obtenue jusqu'à la date du rapport de notre vérificateur. Cependant, les événements ou les conditions futurs peuvent entraîner la cessation des activités de la Fondation.
- Évaluer la présentation générale, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations à fournir dans les notes, et si les états financiers représentent les transactions et les événements sous-jacents d'une manière qui donne une image fidèle.

Nous communiquons avec ceux chargés de la gouvernance concernant, entre autres, la portée prévue et le calendrier de la vérification et les constatations de vérification importantes, y compris les lacunes importantes dans le contrôle interne que nous identifions lors de notre vérification.

Declaration concernant les commentaires du CA et de la direction

Le CA et la direction sont responsables des Commentaires du conseil d'administration et de la direction.

Notre avis sur les états financiers ne couvre pas les commentaires du Conseil d'administration et de la direction, et nous n'exprimons aucune forme de conclusion d'assurance à ce sujet.

Dans le cadre de notre vérification des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les commentaires du Conseil d'administration et de la direction et, ce faisant, examiner si les commentaires du CA et de la direction sont significativement conformes aux états financiers ou à nos connaissances obtenues lors de la vérification des comptes ou autrement risquent d'être sensiblement inexacts.

En outre, il nous incombe de déterminer si les commentaires du CA et de la direction fournissent les informations requises selon les principes comptables généralement reconnus.

Sur la base du travail que nous avons effectué, nous concluons que les commentaires du CA et de la direction sont conformes aux états financiers et ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Nous n'avons pas identifié d'anomalies significatives dans les commentaires du CA et de la direction.

Copenhague, 27-04-2018

Deloitte

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Business Registration No 33 96 35 56

Christian Dalmoose Pedersen
Expert-comptable agréé
Identifiant (MNE) mne24730

Commentaires du CA et de la direction

Il est de l'avis du CA et de la direction que l'ensemble des informations nécessaires à l'évaluation de la situation financière de la Fondation, des résultats de l'exercice et des développements sur le plan financier sont divulguées dans les états financiers et dans les présents comptes annuels.

Après la clôture du bilan, aucun événement significatif n'est intervenu qui puisse être considéré comme ayant un effet matériel sur l'évaluation des états financiers.

Principale activité

La Fondation a pour objectif de soutenir les organisations et défenseurs des droits de l'Homme dans la région euro-méditerranéenne.

La Fondation est établie comme une organisation indépendante dotée de la personnalité morale au Danemark et le Conseil d'administration, la plus haute autorité de la Fondation, est constitué d'une répartition équilibrée de membres ressortissants de l'UE et de ressortissants de pays tiers n'étant pas membres de l'UE qui exercent leurs fonctions de manière bénévole.

Pour de plus amples précisions sur les activités, nous nous référons au « rapport d'activités » qui peut être consulté sur le site (www.emhrf.org), ou qui peut être demandé au Secrétariat à Copenhague.

Les développements sur le plan financier et les activités en 2017

Les activités de la Fondation ont bien progressées et son budget global a augmenté de 7% en 2017 par rapport à 2016. Les interventions en appui aux défenseurs représentent 78 % du budget total de la Fondation, alors que les dépenses administratives et de personnel ont été maintenues à 22 %. Le montant des bénéfices pour l'année est de EUR 0.

Dans le rapport annuel 2016, 303 263 EUR ont été reportés à tort comme des recettes provenant de la «Commission européenne (NEAR), Syrie» alors qu'elles auraient dû s'élever à 264 994 EUR. L'erreur a été corrigée dans le présent Rapport annuel 2017 en déduisant la différence de 38 269 EUR des recettes déclarées pour la "Commission européenne (NEAR), Syrie" et en augmentant les recettes du Sigrid Rausing Trust de 38 269 EUR.

En outre, suite à une décision de justice concernant une procédure engagée contre une société d'imprimerie en faveur de la Fondation, une compensation de 25 007 EUR a été reçue en 2017, ce qui dépasse le reste des frais administratifs «Autres» s'élevant à 22 701 EUR.

Développement escompté

Pour l'exercice 2018, le CA et la direction prévoient une légère augmentation de l'activité suite à la décision prise à la réunion du CA d'avril 2017. Le bénéfice prévu sur le compte de résultat est d'environ EUR 0.

La Fondation a signé des nouveaux contrats pour ses opérations de base avec le Sigrid Rausing Trust, le ministère des Affaires étrangères danois and la Fondation Open Society, et des contrats d'appui à des projets de la part de la Commission européenne (Libye), le Rockefeller Brothers Fund et le National Endowment for Democracy en 2018. La Fondation bénéficie également d'appuis pour ses opérations de base de l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (SIDA) et d'appuis à des projets de la part de l'Institut interrégional de recherche des Nations unies sur la criminalité et la justice (UNICRI) et de la Commission européenne (mécanisme DDH de l'UE et Egypte).

Règles et méthodes comptables

Base de la préparation des Comptes Annuels

Les Comptes Annuels de la Fondation ont été préparés conformément aux règles de la législation comptable danoise, aux principes comptables danois généralement reconnus, et au droit danois applicable aux Fondations et Associations.

Les règles et méthodes comptables sont les mêmes que celles utilisées dans la préparation des Comptes Annuels de l'année précédente et réalisé en accord avec un manuel financier approuvé par le CA le 27 octobre 2017.

Tous les montants contenus dans les comptes annuels sont en EUR. La Fondation utilise les taux de change suivant pour la conversion des couronnes suédoises (SEK) et danoises (DKK) en euro (EUR):

Taux appliqué DKK-EUR = 7.45

Taux appliqué SEK-EUR = 10.01

Identification et évaluation

Un actif est comptabilisé dans le bilan dès lors qu'il est envisageable que des bénéfices économiques futurs rentreront dans les comptes de la Fondation, et que la valeur de l'actif peut être évaluée de manière fiable.

Un passif est comptabilisé dans le bilan dès lors qu'il est envisageable que des bénéfices économiques futurs sortiront des comptes de la Fondation, et la valeur du passif peut être évaluée de manière fiable.

Le revenu est comptabilisé dans le compte de résultat lorsqu'ils sont gagnés, alors que les coûts sont reconnus par les montants attribuables à cet exercice.

Compte de résultat

Résultat d'exploitation

Le résultat est comptabilisé lorsque les subventions sont recues et utilisées aux fins prévues. Les subventions sont comptabilisées lorsque les coûts sont comptabilisés.

Coûts salariaux

Les coûts salariaux comprennent les salaires et traitements, ainsi que les cotisations de sécurité sociale, de retraite, etc. pour les employés de la Fondation.

Règles comptables

Activités en soutien aux DDH

Les dépenses liées aux activités en soutien aux DDH comprennent les appuis urgents et stratégiques alloués aux défenseurs des droits de l'Homme, incluant les coûts afférents. Les coûts sont comptabilisés quand la subvention est approuvée par le Conseil d'administration de la Fondation.

Autres dépenses liées aux activités

Les autres dépenses liées aux activités incluent les frais d'adhésion à des réseaux, les traductions, etc.

Dépenses administratives

Les dépenses administratives incluent les dépenses liées aux activités ordinaires de la Fondation, y compris les charges locatives pour les locaux, la papétrie et les fournitures de bureau, le soutien informatique, et les frais d'audit, etc.

Résultat financier

Le résultat financier comprend les revenus d'intérêts et les gains en capital net sur les opérations en devises étrangères.

Charges financières

Les charges financières comprennent les frais d'intérêts et les pertes en capital nettes sur les opérations en devises étrangères.

Impôt sur les revenus

Les impôts annuels, constitués de l'impôt exigible pour l'année, sont comptabilisés dans le compte de résultat dans la part attribuable au bénéfice imposable pour l'année.

Bilan

Débiteurs

Les créances sont évaluées au coût amorti, ce qui équivaut habituellement à la valeur nominale moins les dépréciations pour créances douteuses.

Espèces

Les espèces comprennent les dépôts bancaires et l'encaisse.

Provisions

Les provisions comprennent les réserves pour les futurs versements des financements.

Obligations aux bénéficiaires de soutien financier

Les obligations aux bénéficiaires de soutien financier ne comprennent pas les montants des règlements à la date du bilan qui n'ont pas encore été versés mais qui sont approuvés par le Conseil d'administration.

Autres passifs

Les passifs sont évalués à leur valeur nominale.

Compte de résultat pour 2017

	Notes	2017 EUR	2016 EUR
Subventions affectées aux recettes	1	2,329,523	2,171,792
Subventions accordées des provisions	6	5,000	26,789
Contribution, autres		200	200
Total du produit d'exploitation		2,334,723	2,176,992
Salaires			
Directrice des programmes		79,404	80,398
Consultant régional Maghreb		26,281	25,766
Coordinateur régional Mashreq		72,462	35,833
Coordinateur régional Maghreb		22,508	21,806
Coordinateur régional Mashreq		65,618	61,831
Directrice administrative et financière		78,536	71,540
Chargée de l'administration et des finances		62,552	46,104
Assistant régional Maghreb		15,182	11,509
Stagiaires et étudiants		9,286	14,044
Comptable interne/externe		3,124	6,506
Charges sociales		2,052	3,263
Total des Salaires		437,006	380,169
Activités en soutien aux défenseurs des droits de l'Homme (DDH)			
Appuis urgents aux DDH		362,151	285,086
Appuis stratégiques aux DDH		1,298,256	1,264,986
Coûts financiers liés aux subventions		9,853	9,274
Suivi de la situation des DDH		9,740	14,558
Réunions du Conseil d'administration		52,918	37,317
Réunions avec des partenaires et collecte de fonds		39,431	12,733
Total Activités en soutien aux DDH		1,777,349	1,623,951

Compte de résultat pour 2017

	<u>Notes</u>	<u>2017 EUR</u>	<u>2016 EUR</u>
Autres dépenses/services liés aux activités			
Frais d'adhésion à divers réseaux de fondations		1,923	5,366
Consultations temporaires/contributions de chercheurs		15,965	656
Traductions		29,107	32,881
Information, publication		142	761
Total autres dépenses/services		47,137	39,663
Administration			
Commissariat aux comptes		10,766	11,883
Entretien d'un forum sécurisé et d'un site web		3,356	8,555
Services informatiques		9,107	8,488
Loyers		36,452	36,568
Frais de bureau et équipement		16,907	29,879
Frais financiers liés à l'administration et aux salaires		6,002	5,190
Autres		-4,358	35,307
Total administration		78,232	132,763
Résultat avant autres détails financiers		0	446
Charge financière	2	0	440
Résultat d'exploitation		0	6
Impôts		0	0
Résultat de l'exercice		0	6
Répartition du résultat proposé			
Bénéfice disponible		0	6
		0	6

Bilan au 31 décembre 2017

	<u>Notes</u>	<u>2017 EUR</u>	<u>2016 EUR</u>
Liquidités en banque, capital social	3	41,313	41,313
Actif immobilisé		41,313	41,313
Débiteurs	4	239,154	333,264
Encaisse	3	1,333,641	1,110,386
Actif circulant		1,572,795	1,443,650
Total Bilan Actif		1,614,108	1,484,964

Bilan au 31 décembre 2017

	<u>Notes</u>	<u>2017 EUR</u>	<u>2016 EUR</u>
Capital initial	5	41,313	41,313
Capital disponible	5	14,140	14,140
Fonds propres		55,453	55,453
Provisions pour soutien financier alloué	6	10,000	15,000
Provisions		10,000	15,000
Subventions rentrées d'avance		849,555	837,461
Autre dettes	7	699,101	577,049
Dettes actuelles		1,548,655	1,414,510
Total des dettes		1,548,655	1,414,510
Total bilan passif		1,614,109	1,484,964

Notes

	2017	2016
	EUR	EUR
1. Subventions affectées aux recettes		
Agence suédoise de coopération internationale au développement	318,940	803,455
Ministère danois des affaires étrangères	204,989	205,817
Ministère des affaires étrangères norvégien	0	173,563
Sigrid Rausing Trust	390,427	45,440
Commission Européenne (EIDHR), Egypte	298,105	277,670
Commission Européenne (NEAR), Syrie	216,239	303,263
Commission Européenne (NEAR), Libye	145,813	138,521
Mécanisme DDH de l'UE	251,672	154,396
Institut interrégional de recherche des Nations unies sur la criminalité et la justice	329,689	0
Open Society Foundations	89,606	0
Rockefeller Brothers Fund	16,483	19,713
National Endowment for Democracy	52,187	30,646
Network for Social Change	15,373	13,718
Charities Aid Foundation	0	5,591
	2,329,523	2,171,792
2. Charges financières		
Revenus en intérêts bancaires	0	222
Ajustements monétaires	0	218
Total charges financières	0	440

Notes

	2017	2017
	EUR	EUR
3. Trésorerie		
Jyske Bank A/S 8751 118812-6 (DKK)	41,313	41,313
	41,313	41,313
Jyske Bank A/S 8751 118883-7 (DKK)	107,316	44,659
Jyske Bank A/S 8751 120070-7	571,438	5,779
Jyske Bank A/S 8751 102123-8	5,283	258,136
Jyske Bank A/S 8751 103416-5	213,581	584
Jyske Bank A/S 8751 105732-3	415,022	611,995
Jyske Bank A/S 8751 110139-4	(4)	178,193
Jyske Bank A/S 8751 122150-5 (DKK)	41	41
Jyske Bank A/S 5078 116990-4 (DKK)	650	1,651
Paris Bank EUR 41020034974	16,043	4,351
PFS e-Wallet	272	0
Liquidités	3,997	4,996
	1,333,641	1,110,386
	2017	2016
	EUR	EUR
4. Débiteurs		
Commission Européenne (Egypte)	0	108,352
Commission Européenne (Syrie)	53,111	181,594
Commission Européenne (Libye)	23,341	802
Commission Européenne (Consortium)	91,307	26,283
Ministère danois des Affaires étrangères	38,250	0
Institut interrégional de recherche des Nations unies sur la criminalité et la justice	5,245	0
National Endowment for Democracy	18,865	3,948
Débiteurs fin d'exercice	9,034	12,285
	239,154	333,264

Notes

5. Fonds propres

Les fonds propres peuvent être détaillés comme suit:

	Capital so- cial EUR	Capital dis- ponible EUR	Total capital EUR
Fonds propres au 1 janvier 2017	41,313	14,140	55,453
Résultat de l'exercice	0	0	0
Fonds propres au 31 décembre 2017	41,313	14,140	55,453

6. Provisions pour soutien financier alloué

	2017 EUR	2016 EUR
Provisions au 1 janvier 2017	15,000	20,000
Soutien financier alloué en 2017	-5,000	-5,000
	10,000	15,000

7. Autres passifs

Agence suédoise de coopération internationale au développement	402,145	306,327
Commission Européenne (EIDHR), Egypte	2,821	0
Sigrid Rausing Trust	37,944	147,760
Rockefeller Brothers Funds	0	16,483
Open Society Foundations	163,837	0
Réserve pour impôt sur le revenu et charges sociales	8,978	6,733
Réserve pour congés payés	50,648	49,615
EuroMed Droits	17,260	11,392
Audit	4,408	9,800
Autres	11,010	28,939
	699,101	577,049

Agence suédoise de coopération internationale au développement

	SEK	EUR
Solde au 1 janvier 2017	3,065,062	306,327
Reçu de SIDA 12 décembre 2017	4,150,000	414,757
Dépensé en 2017	-3,191,263	-318,940
Solde au 31 décembre 2017	4,023,793	402,145